

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1961-1962.

24 MEI 1962.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de volgende internationale akten :

a) Overeenkomst betreffende de postcolli en Slotprotocol, Uitvoeringsreglement, Slotprotocol en Bijlagen;

b) Overeenkomst betreffende de internationale spaardienst, Uitvoeringsreglement en Bijlagen; ondertekend op 3 oktober 1957, te Ottawa, en houdende wijziging van de wet van 26 december 1956 op de postdienst.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **DEKEYZER**.

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet beoogt de goedkeuring van twee internationale akten, nl.;

1° de Overeenkomst en het Uitvoeringsreglement betreffende de postcolli;

2° de Overeenkomst en het Uitvoeringsreglement betreffende de internationale spaardienst.

De twee akten hebben onderling niets anders gemeen dan dat zij tot stand gekomen zijn op hetzelfde kongres van de Wereldpostvereniging te Ottawa en aldaar ondertekend op 3 oktober 1957.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Crommen, de la Vallée Poussin, De Winter, Housiaux, Leynen, Moreau de Melen, Orban, Rolin, Van Bogaert, Van Hemelrijck en Dekeyzer, verslaggever.

R. A 6292.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
156 (Buitengewone zitting 1961) : Ontwerp van wet.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
14 maart 1962

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

24 MAI 1962.

Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants :

a) Arrangement concernant les colis postaux et Protocole final, Règlement d'exécution, Protocole final et Annexes;

b) Arrangement sur le service international de l'épargne, Règlement d'exécution et Annexes; signés à Ottawa, le 3 octobre 1957, et modifiant la loi du 26 décembre 1956 sur le service des postes.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. **DEKEYZER**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi tend à l'approbation de deux actes internationaux, à savoir :

1° l'Arrangement et le Règlement d'exécution concernant les colis postaux;

2° l'Arrangement et le Règlement d'exécution sur le service international de l'épargne.

Ces deux actes n'ont entre eux d'autre lien que celui d'être issus du même congrès de l'Union postale universelle, tenu à Ottawa, et d'y avoir été signés le 3 octobre 1957.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Crommen, de la Vallée Poussin, De Winter, Housiaux, Leynen, Moreau de Melen, Orban, Rolin, Van Bogaert, Van Hemelrijck et Dekeyzer, rapporteur.

R. A 6292.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
156 (Session extraordinaire de 1961) : Projet de loi.

Annales de la Chambre des Représentants :
29 mars 1962.

Deze akten omvatten de wereldpostovereenkomst, de overeenkomsten betreffende de luchtpost, de brieven en doosjes met aangegeven waarden, de postcolli, de postwissels en reispostbons, de verrekenzendingen, de invorderingswaarden, de postoverschrijvingen, de internationale spaardienst, de abonnementen op nieuwsbladen en tijdschriften, allen met reglement tot uitvoering en bijlagen.

De internationale spaardienst wordt verzekerd in overeenstemming met artikel 1, par. 3, van bewuste Overeenkomst, met deelname van de nationale spaarkas.

Het aan uw goedkeuring onderworpen wetsontwerp werd eenparig door de Kamer van Volksvertegenwoordigers aangenomen.

Het ontwerp van wet en dit verslag zijn met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
R. DEKEYZER.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

Ils comprennent la convention postale universelle, les conventions concernant la poste aérienne, les lettres et les boîtes avec valeur déclarée, les colis postaux, les mandats de poste et les bons postaux de voyage, les virements postaux, les envois contre remboursement, les recouvrements, le service international de l'épargne, les abonnements aux journaux et écrits périodiques, tous avec règlement d'exécution et annexes.

Le service international de l'épargne est assuré conformément à l'article 1^{er}, § 3, de l'Arrangement précité, avec la participation de la caisse d'épargne nationale.

Le projet de loi soumis à votre approbation a été adopté à l'unanimité par la Chambre des Représentants.

Votre Commission l'a approuvé à l'unanimité, de même que le présent rapport.

Le Rapporteur,
R. DEKEYZER.

Le Président,
P. STRUYE.